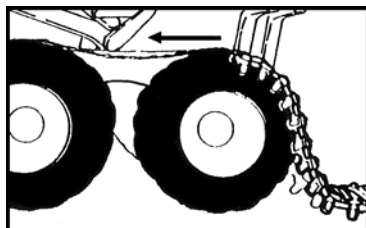
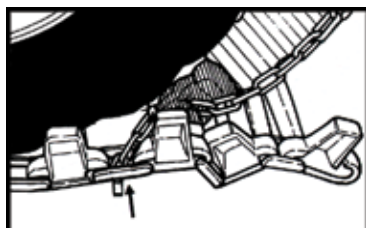


## BANDMONTERING



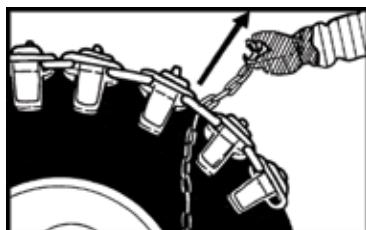
Rulla på bandet över däckets med hjälp av rep eller kedja.

# 1



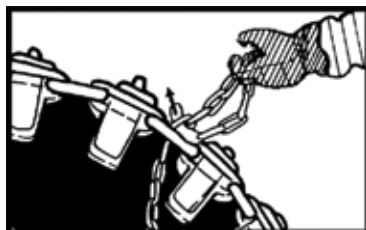
Efter bandpåläggning monteras kättingverket. Börja nerifrån och stoppa kättingverket igenom en av de förlängda länkarna, enligt bild.

# 2



Dra upp kättingen och stoppa kättingen igenom en av de förlängda länkarna på bandet. Sträck sedan kättingen.

# 3



Lås kättingen genom att stoppa in verktygets ände igenom en kättinglänk. Gör sedan om proceduren på insidan. Se till att kättingen är låst med lika antal länkar på båda sidor. Kör sedan upp bandet och montera passande bandlås.

# 4



### Varning!

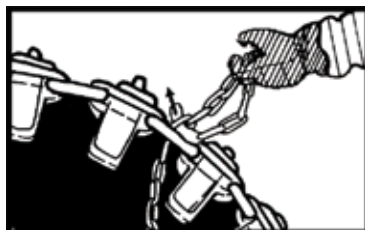
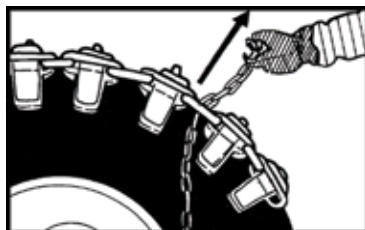
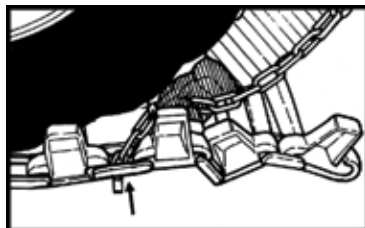
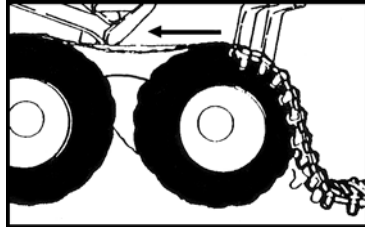
När man kör fram maskinen och spänner bandet ska man befinna sig utanför riskområdet



### Monteringsverktyg Art. nr. 035-310650



# INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE LA CHAÎNE



**Avertissement!**  
Se tenir hors de la zone de danger lors de la conduite en marche avant pour étirer les chenilles.



1  
Déranger la chenille et joindre les 2 sections à l'aide des fixations longues fournies dans le kit de montage. Rouler sur la chenille et amener l'autre extrémité sur le dessus du pneu afin que les deux extrémités se retrouvent à une extrémité du bogie.

2  
Insérer la chaîne de montage à travers un des maillons les plus longs sur la section au sol (voir l'illustration).

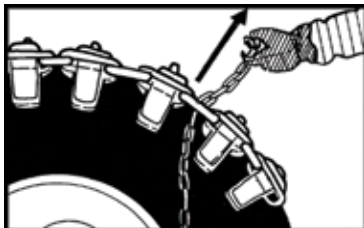
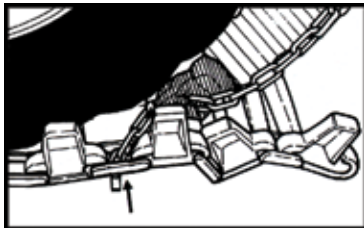
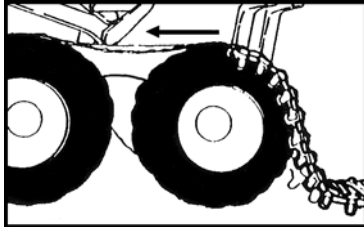
3  
Insérer l'autre extrémité de la chaîne de montage à travers un des maillons les plus longs sur la section supérieure. Serrer la chaîne.

4  
Verrouiller la chaîne en insérant l'extrémité libre à travers un maillon comme montré sur l'illustration. Une fois les deux chaînes montées, vérifier qu'elles sont de la même longueur des deux côtés. Avancer le véhicule jusqu'à ce que les chaînes se trouvent entre les roues du bogie. Connecter les extrémités de la chenille avec les fixations comprises dans le kit de montage.

Outil de montage -  
Chainettes No. de réf. 035-310650



## TRACK MOUNTING



### Caution!

When driving forward to stretch the track you must stay outside the risk area.



Roll out the track and join the 2 sections with the long track locks included in the joining set. Drive over the track and bring the other end over the top of the tires so that both ends are at one end of the bogie.

Insert the mounting chain through one of the longer track links on the ground section (see illustration).

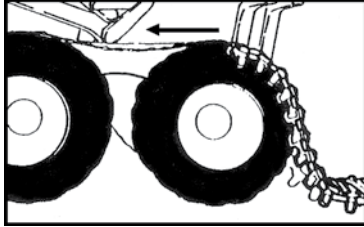
Insert the other end of the mounting chain through one of the longer track links on the top section. Pull the chain tight.

Lock the chain by inserting the free end through a link as shown. After both chains are installed, check that they have the same length on either side. Drive forward until the chains are between the bogie wheels. Connect the track ends together with the track locks included in the joining set.

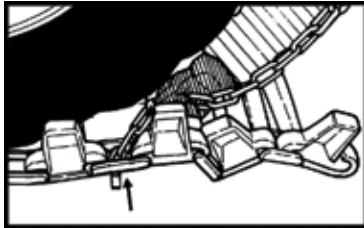
### Mounting chain Part. no. 035-310650



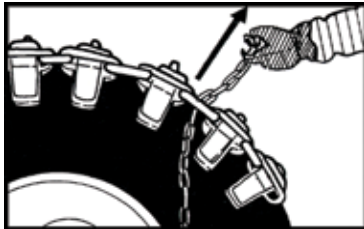
## TELOJEN ASENNUS KETTINGEILLÄ



1  
Yhdistä telamatot (matto, jossa kaksi viimeistä kenkää kiinnitetty telaliittimiin ja matto, jossa ei ole telaliittimiä) ja aja telat telipyörien päälle narua tai kettinkiä käyttäen.



2  
Telojen ollessa telin päällä ja telan vapaiden päiden sijaitessa pyörän takana asennetaan kettingit. Asenna kettinki alapuolen pitkään lenkkiin kuvan mukaan.



3  
Nosta kettingin vapaa pää ylös ja työnnä se kuvan mukaisesti yläpuolen pitkän lenkin lävitse. Kiristä kettinki.



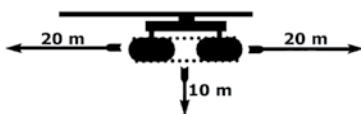
4  
Lukitse kettinki työntämällä lukituspala kettinkilenkin läpi. Tee vastaavanlainen kettingin asennus telan sisäpuolelle. Huomioi, että ulko- ja sisäpuolen kettingit tulee olla asennuksessa yhtä pitkinä. Aja telan liitoskohta telipyörien väliin ylös ja asenna sopivat liittimet.



### Varoitus!

Liikuttaessa konetta telaa kiristettäessä tulee henkilöiden olla riskialueen ulkopuolella.

### RISKIALUE RISK AREA



### Asennuskettingit

Osa. no. 035-310650

